

Jana Bačovská
Aprobace: Z-FJ/ZŠ
Ústav romanistiky
Datum odevzdání posudku: 16. 5. 2011

Vedoucí diplomové práce:
Mgr. Kateřina Drsková, Ph.D.
Oponent diplomové práce:
prof. PhDr. Jitka Radimská, Dr.

Oponentský posudek diplomové práce

Les enfants personnages principaux dans la tetralogie « Le cycle de l'invisible » d'Eric Emmanuel Schmitt

(České Budějovice 2011, 108 stran + 10 stran příloh)

Předložená diplomová práce si vytkla za cíl provést kompletní analýzu dětských literárních postav románového cyklu současného frankofonního spisovatele E. E. Schmitta „Cyklus neviditelného“, který se skládá ze 4 úspěšných děl vydaných v letech 1997-2004 v nakladatelství Albin Michel: *Milarepa*, *Monsieur Ibrahim et les fleurs du coran*, *Oscar et la Dame Rose* a *L'Enfant de Noé*. Tento cíl byl v práci vcelku naplněn, pokud připustíme, že adjektivem „kompletní“ autorka myslí jí vybrané metodologické nástroje opírající se o současné literárně teoretické koncepty (Propp, Greimas).

V úvodu své práce diplomandka stručně představila autora a seznámila nás s obsahy děl zmíněného cyklu (s. 10-26), v další části se věnovala teoretickým otázkám, na jejichž základě zvolila strategii analýz, které rozdělila na charakteristiku dětského protagonisty (volba jména postavy, její fyzický portrét, její portrét psychologický a biografický) a sémiotické analýzy postav a jejich funkce v daném narativním díle v pojetí Propové a Greimasové (27-40). Tento klíč byl posléze důsledně uplatňován na všechny čtyři texty zkoumaného románového cyklu (41-102). Analýzy jsou prováděny podle předem definovaného plánu, dlužno dodat, že přehledně, až schematicky, takže se autorka nevyhnula opakování již dříve řečeného. Pasáže textu jsou vhodně doplněny názornými schémata. Práce je úctyhodná svým rozsahem.

Jednotlivé dílčí kapitoly však postrádají závěry, které by posunuly analýzy z roviny textu do roviny podtextu, tedy toho, co je a co zůstává očím čtenářů „neviditelné“. V uměleckém díle je to rovina sdělení, „message“, která přesahuje rovinu vysloveného a před našima očima se odehrávajícího příběhu, jehož je postava nositelem. Ani závěrečná syntéza (103-105), přestože přináší řadu podnětných myšlenek, neobsahuje tuto zobecňující charakteristiku, která by usouvztažnila existenci díla-cyklu, tedy vyššího celku, jehož smysl odpovídá obecnějším kategoriím: dítě a jeho životní cesta (dobrá nebo špatná), průvodci, kteří sami jsou něčím/někým vedeni, volba jako úkol/naplnění: v tomto smyslu jsou inspirativní výrazy *pouvoir*, *savoir*, *devoir*, *vouloir* greimasovského narativního schématu, neboť nejde jen o „nálepky“, ale o spíše o to, co označují či mohou naznačovat. Zejména proto, dle našeho názoru, na dobře položené otázky v úvodu pak chybí v závěru fundované a odůvodněné odpovědi.

Práce je napsána celkem dobrou francouzštinou a má dobrou jazykovou úroveň, až na některé sporadicky se vyskytující jazykové kazy a časté ortografické překlepy.

Návrh na klasifikaci diplomové práce: v e l m i d o b ř e

V Českých Budějovicích dne 16. 5. 2011


Prof. PhDr. Jitka Radimská, Dr.